

- สำเนาฉบับ -



ที่ ชม ๕๒๑๐๕/ว ๒๑๒๐

สำนักงานเทศบาลตำบลจอมทอง
๒๙๙ หมู่ที่ ๔ ถนนเชียงใหม่ - ฮอด
ตำบลบ้านหลวง อำเภอจอมทอง
จังหวัดเชียงใหม่ ๕๐๑๖๐

๒๖ ธันวาคม ๒๕๖๕

เรื่อง ขออนุเคราะห์สำรวจและประเมินผู้สูงอายุ และผู้ที่มีภาวะพึ่งพิงตามกลุ่มศักยภาพตามความสามารถใน
การประกอบกิจวัตรประจำวัน (Barthel ADL index) ครั้งที่ ๑ ประจำปีงบประมาณ พ.ศ. ๒๕๖๖

เรียน อาสาสมัครสาธารณสุขประจำหมู่บ้าน (อสม.) ประธาน ผสอ. และผู้นำชุมชนในเขตเทศบาลตำบลจอมทอง
สิ่งที่ส่งมาด้วย แบบประเมิน ADL จำนวน ๑ ชุด

ด้วย เทศบาลตำบลจอมทอง โดยงานส่งเสริมสุขภาพ กองสาธารณสุขและสิ่งแวดล้อม ได้
จัดตั้ง “ศูนย์พัฒนาและฟื้นฟูคุณภาพชีวิต และนันทนาการ เทศบาลตำบลจอมทอง” ขึ้น เพื่อดำเนินกิจกรรม
การสร้างเสริมสุขภาพ การป้องกันโรค การฟื้นฟูสมรรถภาพ และการรักษาพยาบาลระดับปฐมภูมิเชิงรุกในพื้นที่
เพื่อให้สอดคล้องกับการดำเนินงานและบริหารจัดการกองทุนหลักประกันสุขภาพในระดับท้องถิ่นหรือพื้นที่
ประกอบกับได้ดำเนินโครงการบริหารจัดการศูนย์พัฒนาและฟื้นฟูคุณภาพชีวิต และนันทนาการ เทศบาลตำบล
จอมทอง ปีงบประมาณ พ.ศ. ๒๕๖๖ โดยมีวัตถุประสงค์เพื่อดำเนินงานและการเข้าถึงบริการการดูแลระยะยาว
สำหรับผู้สูงอายุที่มีภาวะพึ่งพิงและบุคคลอื่นที่มีภาวะพึ่งพิง

เพื่อให้การดำเนินงานเป็นไปด้วยความเรียบร้อย และบรรลุวัตถุประสงค์ จึงขออนุเคราะห์ท่าน
ประชาสัมพันธ์แจ้งผู้สูงอายุ และผู้ที่มีภาวะพึ่งพิง และสำรวจ/ประเมินความสามารถในการประกอบกิจวัตร
ประจำวัน (Barthel ADL index) ตามแบบประเมินที่ส่งมาพร้อมนี้ โดยผู้ดูแลผู้ที่มีภาวะพึ่งพิงในแต่ละ
หมู่บ้านจะรวบรวมและส่งข้อมูลจากการสำรวจฯ ภายในวันอังคารที่ ๓๑ มกราคม พ.ศ. ๒๕๖๖ ที่ห้องฝ่าย
บริการสาธารณสุข อาคารพรหมมงคล สถานที่ราชการเทศบาลตำบลจอมทอง

จึงเรียนมาเพื่อโปรดอนุเคราะห์และขอขอบคุณมา ณ โอกาสนี้

ขอแสดงความนับถือ

(นายจักรคำ หวันแดง)

นายกเทศมนตรีตำบลจอมทอง



กองสาธารณสุขและสิ่งแวดล้อม

งานส่งเสริมสุขภาพ

โทร./โทรสาร ๐ ๕๓๓๔ ๑๓๒๐

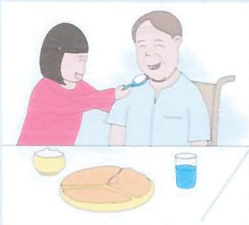
ไปรษณีย์อิเล็กทรอนิกส์ ct.phed@hotmail.com

ผู้ประสานงาน นายพัฒนร์พี กิริติพิรพงศ์

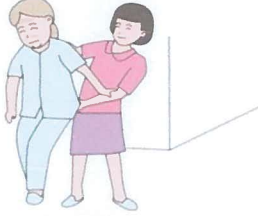
รองนายกเทศมนตรี	วันที่
ปลัดเทศบาล	วันที่
รองปลัดเทศบาล	วันที่
ผู้อำนวยการกองสาธารณสุข	วันที่
หัวหน้างานส่งเสริมสุขภาพ	วันที่ ๒๒/๑๒/๕
พิมพ์/ทาน	วันที่

แบบประเมินความสามารถในการดำเนินกิจกรรมประจำวัน Barthel ADL index ของผู้สูงอายุ

ชื่อ นาย/นาง/นางสาว.....ว/ด/ปี เกิด.....อายุ.....ปี
 ที่อยู่.....หมู่ที่..... ตำบล.....อำเภอ.....จังหวัด.....
 น้ำหนัก.....(กก.) ส่วนสูง.....(ซม.) รอบเอว.....(ซม.) มีโรคประจำตัว ระบุ.....

กิจกรรม	เกณฑ์การให้คะแนน	ภาพประกอบ	คะแนนที่ได้
1. รับประทานอาหารเมื่อเตรียมสำหรับไว้ให้เรียบร้อย	0 = ไม่สามารถตักอาหารเข้าปากได้		
	1 = ตักอาหารเองได้ แต่ต้องมีคนช่วย เช่น ช่วยใช้ช้อนตักเตรียมไว้ให้ หรือ ตัดเป็นชิ้นเล็กๆ ไว้ล่วงหน้า		
	2 = ตักอาหารและช่วยเหลือตัวเองได้เป็นปกติ		
2. ล้างหน้า หวีผม แปรงฟัน โกนหนวด ในระยะเวลา 24 - 48 ชั่วโมงที่ผ่านมา	0 = ต้องการความช่วยเหลือ		
	1 = ทำเองได้ (รวมทั้งที่ทำได้เอง และ ถ้าเตรียมอุปกรณ์ไว้ให้)		

กิจวัตร	เกณฑ์การให้คะแนน	ภาพประกอบ	คะแนนที่ได้
3. ลูกนั่งจากที่นอน หรือจากเตียง ไปยังเก้าอี้	0 = ไม่สามารถนั่งได้ (นั่งแล้วจะล้มเสมอ) หรือต้องใช้คนสองคนช่วยกันยกขึ้น		
	1 = ต้องการความช่วยเหลืออย่างมากจึงจะนั่งได้ เช่น ต้องใช้คนที่แข็งแรงหรือมีทักษะ 1 คน หรือใช้คนทั่วไป 2 คน พยุงหรือดันขึ้นมา จึงจะนั่งอยู่ได้		
	2 = ต้องการความช่วยเหลือบ้าง เช่น บอกให้ทำตาม หรือช่วยพยุงเล็กน้อย หรือต้องมีคนดูแล เพื่อความปลอดภัย		
	3 = ทำได้เอง		
4. ใช้ห้องน้ำ	0 = ช่วยตัวเองไม่ได้		
	1 = ทำเองได้บ้าง (อย่างน้อยทำความสะอาดตัวเองได้ หลังจากเสร็จธุระ) แต่ต้องการความช่วยเหลือในบางสิ่ง		
	2 = ช่วยตัวเองได้ดี (ขึ้นนั่งและลงจากโถส้วมเองได้ ทำความสะอาดได้เรียบร้อยหลังจากเสร็จธุระ ถอดใส่เสื้อผ้าได้เรียบร้อย)		

กิจวัตร	เกณฑ์การให้คะแนน	ภาพประกอบ	คะแนนที่ได้
5. การเคลื่อนที่ภายในห้องหรือในบ้าน	0 = เคลื่อนที่ไปไหนไม่ได้		
	1 = ต้องใช้รถเข็นช่วยตัวเองให้เคลื่อนที่ได้เอง (ไม่ต้องมีคนเข็นให้) และจะต้องเข้าออกมุมห้องหรือประตูได้		
	2 = เดินหรือเคลื่อนที่โดยมีคนช่วย เช่น พยุง หรือบอกให้ทำตาม หรือต้องให้ความสนใจดูแลเพื่อความปลอดภัย		
	3 = เดินหรือเคลื่อนที่เองได้		
6. การสวมใส่เสื้อผ้า	0 = ต้องมีคนสวมใส่ให้ช่วยตัวเองแทบไม่ได้หรือน้อย		
	1 = ช่วยตัวเองได้ประมาณร้อยละ 50 ที่เหลือต้องมีคนช่วย		
	2 = ช่วยตัวเองได้ดี (รวมทั้งการติดกระดุม รูดซิป หรือใช้เสื้อผ้าที่ตัดแปลงให้เหมาะสมก็ได้)		

กิจวัตร	เกณฑ์การให้คะแนน	ภาพประกอบ	คะแนนที่ได้
7. การขึ้นลงบันได 1 ชั้น	0 = ไม่สามารถทำได้		
	1 = ต้องการคนช่วย		
	2 = ขึ้นลงเองได้ (ถ้าต้องใช้ เครื่องช่วยเดิน เช่น walker จะต้อง เอาขึ้นลงได้ด้วย)		
8. การอาบน้ำ	0 = ต้องมีคนช่วยหรือทำให้		
	1 = อาบน้ำเองได้		

กิจวัตร	เกณฑ์การให้คะแนน	ภาพประกอบ	คะแนนที่ได้
9. การกลั้นการถ่ายอุจจาระ ในระยะ 1 สัปดาห์ที่ผ่านมา	0 = กลั้นไม่ได้ หรือต้องการการ สวนอุจจาระอยู่เสมอ		
	1 = กลั้นไม่ได้บางครั้ง (ไม่เกิน 1 ครั้งต่อสัปดาห์)		
	2 = กลั้นได้เป็นปกติ		
10. การกลั้นปัสสาวะใน ระยะ 1 สัปดาห์ที่ผ่านมา	0 = กลั้นไม่ได้ หรือใส่สายสวน ปัสสาวะ แต่ไม่สามารถดูแลเองได้		
	1 = กลั้นไม่ได้บางครั้ง (ไม่เกินวันละ 1 ครั้ง)		
	2 = กลั้นได้เป็นปกติ		
คะแนนรวม		=	

อยู่ในกลุ่มที่ =

การแปลผลการประเมิน :

กลุ่มที่ 1 ผู้สูงอายุที่อยู่ในภาวะพึ่งพิงผู้อื่นทั้งหมด	ADL อยู่ในช่วง 0-4 คะแนน
กลุ่มที่ 2 ผู้สูงอายุที่อยู่ในภาวะพึ่งพิงผู้อื่นเป็นส่วนมาก	ADL อยู่ในช่วง 5-8 คะแนน
กลุ่มที่ 3 ผู้สูงอายุที่อยู่ในภาวะพึ่งพิงผู้อื่นปานกลาง	ADL อยู่ในช่วง 9-11 คะแนน
กลุ่มที่ 4 ผู้สูงอายุที่อยู่ในภาวะพึ่งพิงผู้อื่นเพียงเล็กน้อย	ADL ตั้งแต่ 12 คะแนนขึ้นไป

ที่มา : กรมอนามัย กระทรวงสาธารณสุข

- สำเนาฉบับ -



ที่ ชม ๕๒๑๐๕/ว ๙๔๖

สำนักงานเทศบาลตำบลจอมทอง
๒๙๙ หมู่ที่ ๔ ถนนเชียงใหม่ - ฮอด
ตำบลบ้านหลวง อำเภอจอมทอง
จังหวัดเชียงใหม่ ๕๐๑๖๐

๒๑ มิถุนายน ๒๕๖๕

เรื่อง ขออนุเคราะห์สำรวจและประเมินผู้สูงอายุ และผู้ที่มีภาวะพึ่งพิงตามกลุ่มศักยภาพตามความสามารถในการประกอบกิจวัตรประจำวัน (Barthel ADL index) ครั้งที่ ๒ ประจำปีงบประมาณ พ.ศ. ๒๕๖๕

เรียน อาสาสมัครสาธารณสุขประจำหมู่บ้าน (อสม.) ประธาน ผสอ. และผู้นำชุมชนในเขตเทศบาลตำบลจอมทอง
สิ่งที่ส่งมาด้วย แบบประเมิน ADL จำนวน ๑ ชุด

ด้วย เทศบาลตำบลจอมทอง โดยงานส่งเสริมสุขภาพ กองสาธารณสุขและสิ่งแวดล้อม ได้จัดตั้ง “ศูนย์พัฒนาและฟื้นฟูคุณภาพชีวิต และนันทนาการ เทศบาลตำบลจอมทอง” ขึ้น เพื่อดำเนินกิจกรรมการสร้างเสริมสุขภาพ การป้องกันโรค การฟื้นฟูสมรรถภาพ และการรักษาพยาบาลระดับปฐมภูมิเชิงรุกในพื้นที่ เพื่อให้สอดคล้องกับการดำเนินงานและบริหารจัดการกองทุนหลักประกันสุขภาพในระดับท้องถิ่นหรือพื้นที่ ประกอบกับได้ดำเนินโครงการบริหารจัดการศูนย์พัฒนาและฟื้นฟูคุณภาพชีวิต และนันทนาการ เทศบาลตำบลจอมทอง ปีงบประมาณ พ.ศ. ๒๕๖๕ โดยมีวัตถุประสงค์เพื่อดำเนินงานและการเข้าถึงบริการการดูแลระยะยาวสำหรับผู้สูงอายุที่มีภาวะพึ่งพิงและบุคคลอื่นที่มีภาวะพึ่งพิง

เพื่อให้การดำเนินงานเป็นไปด้วยความเรียบร้อย และบรรลุวัตถุประสงค์ จึงขออนุเคราะห์ท่านประชาสัมพันธ์แจ้งผู้สูงอายุ และผู้ที่มีภาวะพึ่งพิง และสำรวจ/ประเมินความสามารถในการประกอบกิจวัตรประจำวัน (Barthel ADL index) ตามแบบประเมินที่ส่งมาพร้อมนี้ โดยส่งข้อมูลจากการสำรวจฯ ภายในวันจันทร์ที่ ๑ สิงหาคม พ.ศ. ๒๕๖๕ ที่ห้องฝ่ายบริการสาธารณสุข อาคารพรหมมงคล สถานที่ราชการเทศบาลตำบลจอมทอง

จึงเรียนมาเพื่อโปรดอนุเคราะห์และขอขอบคุณมา ณ โอกาสนี้

ขอแสดงความนับถือ

(นายจักรคำ หวันแดง)

นายกเทศมนตรีตำบลจอมทอง

กองสาธารณสุขและสิ่งแวดล้อม

งานส่งเสริมสุขภาพ

โทร./โทรสาร ๐ ๕๓๓๔ ๑๓๒๐

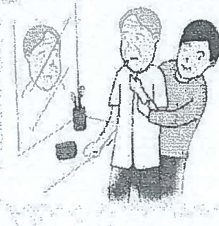
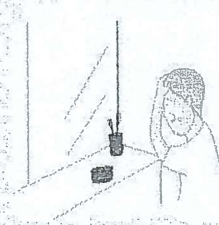
ไปรษณีย์อิเล็กทรอนิกส์ ct.phed@hotmail.com

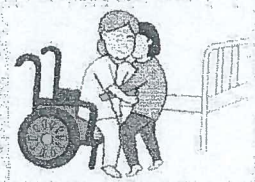
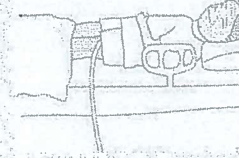
ผู้ประสานงาน นายพัฒนร์พี กิริติพิรพงศ์

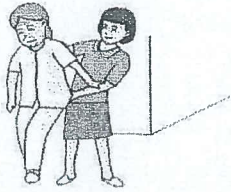
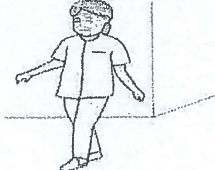
รองนายกเทศมนตรี	วันที่
ปลัดเทศบาล	วันที่
รองปลัดเทศบาล	วันที่ 21/6/๖๕
ผู้อำนวยการกองสาธารณสุขฯ	วันที่
หัวหน้างานส่งเสริมสุขภาพ	วันที่ 21/๖/๖๕
พิมพ์/ทาน	วันที่

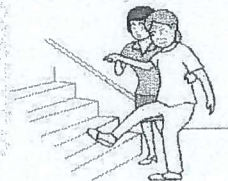
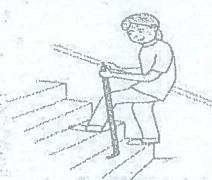
แบบประเมินความสามารถในการดำเนินชีวิตประจำวัน ตามดัชนีบาร์เรล (ADL)

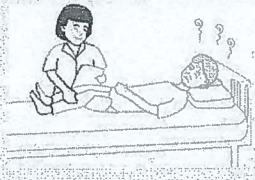
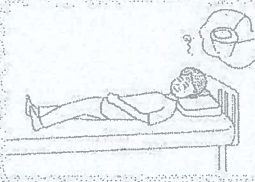
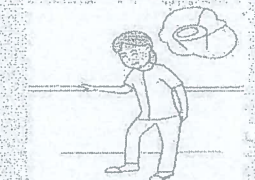
ชื่อ นาย/นาง/นางสาว.....ว/ด/ป เกิด.....อายุ.....ปี
 ที่อยู่.....หมู่ที่.....ตำบล.....อำเภอ.....จังหวัด.....
 น้ำหนัก.....(กก.) ส่วนสูง.....(ซม.) รอบเอว.....(ซม.) มีโรคประจำตัว ระบุ.....

กิจวัตร	เกณฑ์การให้คะแนน	ภาพประกอบ	คะแนนที่ได้
1. รับประทานอาหารเมื่อเตรียมสำรับไว้ให้เรียบร้อย	0 = ไม่สามารถตักอาหารเข้าปากได้		
	1 = ตักอาหารเองได้ แต่ต้องมีคนช่วย เช่น ช่วยใช้ช้อนตักเตรียมไว้ให้ หรือ ตัดเป็นชิ้นเล็กๆ ไว้ล่วงหน้า		
	2 = ตักอาหารและช่วยเหลือตัวเองได้เป็นปกติ		
2. ล้างหน้า หวีผม แปรงฟัน โกนหนวด ในระยะเวลา 24 - 48 ชั่วโมงที่ผ่านมา	0 = ต้องการความช่วยเหลือ		
	1 = ทำเองได้ (รวมทั้งที่ทำได้เองและถ้าเตรียมอุปกรณ์ไว้ให้)		

กิจวัตร	เกณฑ์การให้คะแนน	ภาพประกอบ	คะแนนที่ได้
3. ลูกนั่งจากพื้นนอน หรือจากเตียง ไปยังเก้าอี้	0 = ไม่สามารถนั่งได้ (นั่งแล้วจะล้มเสมอ) หรือต้องใช้คนสองคนช่วยกันยกขึ้น		
	1 = ต้องการความช่วยเหลืออย่างมากจึงจะนั่งได้ เช่น ต้องใช้คนที่แข็งแรงหรือมีทักษะ 1 คน หรือใช้คนทั่วไป 2 คน พยุงหรือดันขึ้นมาจึงจะนั่งอยู่ได้		
	2 = ต้องการความช่วยเหลือบ้าง เช่น บอกให้ทำตาม หรือช่วยพยุงเล็กน้อย หรือต้องมีคนดูแล เพื่อความปลอดภัย		
	3 = ทำได้เอง		
4. ใช้ห้องน้ำ	0 = ช่วยตัวเองไม่ได้		
	1 = ทำเองได้บ้าง (อย่างน้อยทำความสะอาดตัวเองได้ หลังจากเสร็จธุระ) แต่ต้องการความช่วยเหลือในบางสิ่ง		
	2 = ช่วยตัวเองได้ดี (ขึ้นนั่งและลงจากโถส้วมเองได้ ทำความสะอาดได้เรียบร้อยหลังจากเสร็จธุระ ถอดใส่เสื้อผ้าได้เรียบร้อย		

กิจวัตร	เกณฑ์การให้คะแนน	ภาพประกอบ	คะแนนที่ได้
5. การเคลื่อนที่ภายในห้องหรือในบ้าน	0 = เคลื่อนที่ไปไหนไม่ได้		
	1 = ต้องใช้รถเข็นช่วยตัวเองให้เคลื่อนที่ได้เอง (ไม่ต้องมีคนเข็นให้) และจะต้องเข้าออกมุมห้องหรือประตูได้		
	2 = เดินหรือเคลื่อนที่โดยมีคนช่วย เช่น พยุง หรือบอกให้ทำตาม หรือต้องให้ความสนใจดูแลเพื่อความปลอดภัย		
	3 = เดินหรือเคลื่อนที่เองได้		
6. การสวมใส่เสื้อผ้า	0 = ต้องมีคนสวมใส่ให้ช่วยตัวเองแทบไม่ได้หรือน้อย		
	1 = ช่วยตัวเองได้ประมาณร้อยละ 50 ที่เหลือต้องมีคนช่วย		
	2 = ช่วยตัวเองได้ดี (รวมทั้งการติดกระดุม รูดซิป หรือใช้เสื้อผ้าที่ตัดแปลงให้เหมาะสมก็ได้)		

กิจวัตร	เกณฑ์การให้คะแนน	ภาพประกอบ	คะแนนที่ได้
7. การขึ้นลงบันได 1 ชั้น	0 = ไม่สามารถทำได้		
	1 = ต้องการคนช่วย		
	2 = ขึ้นลงเองได้ (ถ้าต้องใช้ เครื่องช่วยเดิน เช่น walker จะต้อง เอาขึ้นลงได้ด้วย)		
8. การอาบน้ำ	0 = ต้องมีคนช่วยหรือทำให้		
	1 = อาบน้ำเองได้		

กิจวัตร	เกณฑ์การให้คะแนน	ภาพประกอบ	คะแนนที่ได้
9. การกลืนการถ่ายอุจจาระ ในระยะ 1 สัปดาห์ที่ผ่านมา	0 = กลืนไม่ได้ หรือต้องการการสวน อุจจาระอยู่เสมอ		
	1 = กลืนไม่ได้บางครั้ง (ไม่เกิน 1 ครั้งต่อสัปดาห์)		
	2 = กลืนได้เป็นปกติ		
10. การกลืนปัสสาวะใน ระยะ 1 สัปดาห์ที่ผ่านมา	0 = กลืนไม่ได้ หรือใส่สายสวน ปัสสาวะ แต่ไม่สามารถดูแลเองได้		
	1 = กลืนไม่ได้บางครั้ง (ไม่เกินวันละ 1 ครั้ง)		
	2 = กลืนได้เป็นปกติ		
คะแนนรวม			=

อยู่ในกลุ่มที่ =

การแปลผลการประเมิน :

- | | |
|---|----------------------------|
| กลุ่มที่ 1 ผู้สูงอายุที่อยู่ในภาวะพึ่งพิงผู้อื่นทั้งหมด | ADL อยู่ในช่วง 0-4 คะแนน |
| กลุ่มที่ 2 ผู้สูงอายุที่อยู่ในภาวะพึ่งพิงผู้อื่นเป็นส่วนใหญ่ | ADL อยู่ในช่วง 5-8 คะแนน |
| กลุ่มที่ 3 ผู้สูงอายุที่อยู่ในภาวะพึ่งพิงผู้อื่นปานกลาง | ADL อยู่ในช่วง 9-11 คะแนน |
| กลุ่มที่ 4 ผู้สูงอายุที่อยู่ในภาวะพึ่งพิงผู้อื่นเพียงเล็กน้อย | ADL ตั้งแต่ 12 คะแนนขึ้นไป |

ที่มา : กรมอนามัย กระทรวงสาธารณสุข